

**Odwołanie od wyroku Sądu do spraw Służby Publicznej
wydanego w dniu 11 września 2008 r. w sprawie F-135/07
Smadja przeciwko Komisji, wniesione w dniu 25 listopada
2008 r. przez Komisję Wspólnot Europejskich**

(Sprawa T-513/08 P)

(2009/C 44/88)

Język postępowania: francuski

Strony

Wnoszący odwołanie: Komisja Wspólnot Europejskich (przedstawiciele: K. Herrmann i D. Martin, pełnomocnicy)

Druga strona postępowania: Daniele Smadja (Nowe Delhi, Indie)

Żądania wnoszącego odwołanie

- uchylenie wyroku Sądu do spraw Służby Publicznej z dnia 11 września 2008 r. w sprawie F-135/07;
- oddalenie skargi wniesionej przez D. Smadję;
- obciążenie każdej ze stron własnymi kosztami postępowania w instancji odwoławczej oraz przed Sądem do spraw Służby Publicznej.

Zarzuty i główne argumenty

W niniejszym odwołaniu Komisja żąda uchylenia wyroku Sądu do spraw Służby Publicznej (SSP) z dnia 11 września 2008 r. wydanego w sprawie F-135/07 Smadja przeciwko Komisji, w którym SSP stwierdził nieważności decyzji Komisji z dnia 21 grudnia 2006 r. dokonującej zaszeregowania skarżącej w pierwszej instancji do grupy A*15, stopień 1 w następstwie wydania przez Sąd Pierwszej Instancji wyroku w sprawie T-218/02 Napoli Buzzanca przeciwko Komisji.

Na poparcie odwołania Komisja powołuje jeden zarzut dotyczący naruszenia prawa w ramach wykładni zasady proporcjonalności.

Podzieliwszy zarzut na trzy części Komisja stwierdza, że:

- na zasadę proporcjonalności nie można powoływać się, w sytuacji gdy przepisy regulaminowe takie jak art. 3 i 4 regulaminu pracowniczego urzędników Wspólnot Europejskich zakazują Komisji wydawania decyzji o powołaniu obowiązujących z mocą wsteczną;
- zasada proporcjonalności nie może doprowadzić do zaprzeczenia powagi rzeczy osądzonej wiążącej wyroki Sądu Pierwszej Instancji;

- na zasadę proporcjonalności nie można powoływać się, w sytuacji gdy przepisy regulaminowe takie jak art. 5 ust. 5 załącznika XIII w związku z art. 46 ust. 1 lit. a) regulaminu pracowniczego urzędników Wspólnot Europejskich wykluczają w przypadku niniejszej sprawy zaszeregowanie do stopnia wyższego niż stopień 1.

**Skarga wniesiona w dniu 19 listopada 2008 r. — Volker
Mauerhofer przeciwko Komisji**

(Sprawa T-515/08)

(2009/C 44/89)

Język postępowania: angielski

Strony

Strona skarżąca: Volker Mauerhofer (Wiedeń, Austria) (przedstawiciel: J. Schartmüller, adwokat)

Strona pozwana: Komisja Wspólnot Europejskich

Żądania strony skarżącej

- po pierwsze, stwierdzenie nieważności zaskarżonego aktu w zakresie, w jakim dotyczy on skarżącego;
- dodatkowo, lub alternatywnie do żądania stwierdzenia nieważności, uznanie, że w wyniku bezprawnego wydania zaskarżonego aktu po stronie pozwanej powstała odpowiedzialność pozaumowna;
- zasądzenie od strony pozwanej na rzecz skarżącego kwoty 5 500 EUR tytułem odszkodowania za poniesione szkody w skutek wydania zaskarżonego aktu, wraz z odsetkami w wysokości 4 % w skali roku począwszy od 4 listopada 2008 r. aż do daty wydania wyroku kończącego postępowanie w niniejszej sprawie.

Zarzuty i główne argumenty

Skarżący wnosi o stwierdzenie nieważności decyzji Komisji z dnia 9 września 2008 r., na mocy której wprowadziła ona administracyjny nakaz obniżenia liczby dni roboczych przyznanym skarżącemu na realizację jego zadań w ramach umowy o świadczenie usług doradczych nr MC/5043/025/001/2008, zawartej między skarżącym a doradcą w celu uczestnictwa w przedsięwzięciu o nazwie „Value Chain Mapping Analysis”, opartym na umowie ramowej „EuropeAid/123314/C/SER/multi” realizowanej w Bośni i Hercegowinie, zawartej między doradcą a Komisją. Skarżący wnosi ponadto o zasądzenie odszkodowania za szkody poniesione w wyniku wydania zaskarżonego aktu.

Na poparcie swych żądań skarżący podnosi następujące zarzuty:

Po pierwsze, skarżący twierdzi, że Komisja wydała zaskarżony akt z naruszeniem proceduralnego wymogu złożenia przez doradcę pisemnej propozycji przed wydaniem decyzji Komisji, zgodnie z postanowieniami ogólnych warunków i szczegółowych wytycznych mających zastosowanie do realizowanego na podstawie umowy ramowej projektu „Value Chain Mapping Analysis”.

Po drugie, skarżący podnosi, że zaskarżony akt wydano z naruszeniem jego prawa do bycia wysłuchanym przez bezstronny organ władzy.

Po trzecie, utrzymuje on, iż zaskarżony akt wydano z naruszeniem wymogu nakazującego, by sprawę rozpoznawał organ władzy niepozostający w konflikcie interesów.

Skarżący twierdzi ponadto, że wydając zaskarżony akt strona pozwana w sposób nieprawidłowy i niesłuszny dokonała obliczeń i analizy liczby dni roboczych odjętej od całkowitej liczby dni przyznanych skarżącemu na realizację jego zadań.

Skarżący podnosi wreszcie, że przy ustanawianiu zaskarżonego aktu Komisja dopuściła się nadużycia władzy, gdyż dokonując obliczenia liczby przyznanych skarżącemu dni roboczych nie wzięła pod uwagę omyłek popełnionych przez doradcę.

leków w ramach publicznego systemu opieki zdrowotnej jej kraju członkowskiego;

- obciążenie Komisji zasadnymi kosztami prawnymi i wydatkami poniesionymi przez stronę skarżącą w związku z niniejszym postępowaniem.

Zarzuty i główne argumenty

W niniejszej sprawie strona skarżąca występuje ze skargą z tytułu odpowiedzialności pozaumownej wynikającej ze szkody, którą poniosła w swoim przekonaniu w wyniku zarzucanej niezgodnej z prawem odmowy Komisji do podporządkowania się przyjętej na posiedzeniu plenarnym rezolucji Parlamentu Europejskiego ⁽¹⁾ i zapewnienia przestrzegania przez Danię przepisów dyrektywy Rady 96/29/Euratom z dnia 13 maja 1996 r. ustanawiającej podstawowe normy bezpieczeństwa w zakresie ochrony zdrowia pracowników i ogółu społeczeństwa przed zagrożeniami wynikającymi z promieniowania jonizującego ⁽²⁾ w odniesieniu do pracowników, w tym do strony skarżącej, narażonych na skutki awarii jądrowej w Thule, Grenlandia.

⁽¹⁾ Sprawozdanie Parlamentu Europejskiego z dnia 20 kwietnia 2007 r. w sprawie konsekwencji katastrofy w Thule z 1968 r. dla zdrowia ludności (petycja 720/2002) [2006/2012(INI)].

⁽²⁾ Dz.U. L 159, s. 1.

Skarga wniesiona w dniu 27 listopada 2008 r. — Eriksen przeciwko Komisji

(Sprawa T-516/08)

(2009/C 44/90)

Język postępowania: angielski

Strony

Strona skarżąca: Heinz Helmuth Eriksen (Ebeltoft, Dania) (przedstawiciel: adwokat I. Anderson)

Strona pozwana: Komisja Wspólnot Europejskich

Żądania strony skarżącej

- zasądzenie od Komisji na rzecz strony skarżącej kwoty 800 000 EUR względnie innej sumy, którą Trybunał uzna za sprawiedliwą i słuszną, z tytułu odczuwanego wcześniej, obecnie i w przyszłości bólu, cierpienia i uszczerbienia radości życia ze względu na poważny uszczerbek na zdrowiu wynikający z arbitralnej i niezgodnej z prawem odmowy ze strony Komisji wdrożenia nadzoru medycznego w zakresie chorób i schorzeń popromiennych w odniesieniu do byłych pracowników zatrudnionych w Thule;
- zasądzenie od Komisji na rzecz strony skarżącej lub zakładów opieki zdrowotnej bądź osób świadczących usługi opiekuńcze przyszłych kosztów leczenia i leków niezbędnych do złagodzenia i leczenia problemów zdrowotnych strony skarżącej, o których mowa w pierwszym żądaniu powyżej, ze względu na niedostępność takiego leczenia i

Skarga wniesiona w dniu 2 grudnia 2008 r. — AIB-Vinçotte Luxembourg przeciwko Parlamentowi

(Sprawa T-524/08)

(2009/C 44/91)

Język postępowania: francuski

Strony

Strona skarżąca: AIB-Vinçotte Luxembourg (Luksemburg, Luksemburg) (przedstawiciel: R. Adam, avocat)

Strona pozwana: Parlament Europejski

Żądania strony skarżącej

- stwierdzenie nieważności decyzji Parlamentu Europejskiego z dnia 2 października 2008 r. w sprawie odrzucenia oferty skarżącej w ramach przetargu nr INLO-A-BATILUX-07 268 & 271-00 mającego na celu rozbudowę i odnowienie budynku im. Konrada Adenauera w Luksemburgu;
- zastrzeżenie dla skarżącej możliwości skorzystania ze wszystkich pozostałych uprawnień, środków zaskarżenia, zarzutów i roszczeń, a w szczególności z możliwości zasądzenia od Parlamentu odszkodowania w zakresie poniesionej szkody;
- w każdym razie obciążenie Parlamentu kosztami niniejszego postępowania.